

**Генеральная Ассамблея**Distr.: Limited
16 June 2005Russian
Original: English**Комитет по использованию космического
пространства в мирных целях**

Сорок восьмая сессия

Вена, 8–17 июня 2005 года

Проект доклада**Глава II****Добавление****В. Осуществление рекомендаций третьей Конференции
Организации Объединенных Наций по исследованию
и использованию космического пространства в мирных целях**

1. В соответствии с резолюцией 59/2 Генеральной Ассамблеи от 20 октября 2004 года Комитет рассмотрел пункт об осуществлении рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС–III).

2. Комитет отметил, что в соответствии с резолюцией 59/116 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 2004 года Научно–технический подкомитет на своей сорок второй сессии созвал Рабочую группу полного состава для рассмотрения хода осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС–III. Председателем Рабочей группы полного состава был Мухаммад Назим Шах (Пакистан).

3. По этому пункту выступили представители Аргентины, Бельгии, Болгарии, Бразилии, Греции, Индии, Ирана (Исламской Республики), Испании, Италии, Канады, Колумбии, Кубы, Мексики, Нигерии, Российской Федерации, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Таиланда, Франции, Чешской Республики, Чили, Эквадора и Японии. По этому пункту выступил также наблюдатель от Международной ассоциации по проведению недели космоса.

4. Комитету были представлены для рассмотрения следующие документы:

а) записка Генерального секретаря об обзоре хода осуществления рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по



исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (A/59/174);

b) Information on the high-level plenary meeting to be held from 14 to 16 September 2005 during the sixtieth session of the General Assembly (A/AC.105/2005/CRP.9);

c) Establishing a closer link with the work of the Commission on Sustainable Development (A/AC.105/2005/CRP.11);

d) Implementing the actions called for in the Plan of Action of the Committee on the implementation of the recommendations of UNISPACE III: strategy proposed by the Office for Outer Space Affairs (A/AC.105/2005/CRP.12 and A/AC.105/2005/CRP.17);

e) Ad hoc expert group on the possibility of creating an international entity to provide for coordination and the means of realistically optimizing the effectiveness of space-based services for use in disaster management (A/AC.105/2005/CRP.13);

f) High-level plenary meeting of the General Assembly, 14-16 September 2005: input to the report of the President of the General Assembly (A/AC.105/2005/CRP.15 and Rev.1);

g) Possibility of creating an international entity to provide for coordination and the means of realistically optimizing the effectiveness of space-based services for use in disaster management: progress report of the ad hoc expert group (A/AC.105/2005/CRP.20).

5. Комитет выразил свою признательность Никласу Хедману (Швеция), Председателю Рабочей группы Комитета, которая подготовила доклад Комитета Генеральной Ассамблее.

6. Комитет подчеркнул важное значение осуществления Плана действий, содержащегося в докладе (A/59/174, пункты 228–316) и одобренного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 59/2.

7. Комитет отметил, что рекомендации ЮНИСПЕЙС–III продолжают осуществляться государствами–членами на национальном, региональном и международном уровнях и в рамках работы некоторых инициативных групп, учрежденных Комитетом для этой цели. Комитет согласился с тем, что в результате создания инициативных групп сформировался уникальный и полезный механизм для обеспечения выполнения большого количества рекомендаций при сохранении определяющей роли государств–членов.

8. Комитет с удовлетворением отметил, что Инициативная группа по стратегии экологического мониторинга провела свое совещание в ходе сорок восьмой сессии Комитета и что некоторые члены Инициативной группы по устойчивому развитию также приняли участие в этом совещании. Комитет был информирован о ходе работы Инициативной группы по стратегии экологического мониторинга.

9. Комитет с удовлетворением отметил значительный прогресс, достигнутый в ходе подготовительных совещаний по созданию международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам (ГНСС) в соответствии с пунктом 11 резолюции 59/2 Генеральной Ассамблеи. Он отметил, что Управление по вопросам космического пространства проведет совещание в

декабре 2005 года для завершения процесса создания международного комитета по ГНСС.

10. Было выражено мнение, что по итогам работы инициативных групп следует выработать и осуществить планы действий, предусматривающие конкретные цели, средства их достижения и задачи.

11. Было выражено мнение, что помимо проведения совещаний в ходе сессий Комитета и его Подкомитета следует также изучить возможность организации совещаний инициативных групп в связи с другими мероприятиями Управления по вопросам космического пространства, например в связи с проводимыми им практикумами, с тем чтобы члены инициативных групп имели дополнительную возможность обсуждать вопросы осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС–III.

12. Комитет рассмотрел вопрос о своем вкладе в проведение пленарного совещания высокого уровня в ходе шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, которое будет организовано 14–16 сентября 2005 года для проведения всеобъемлющего обзора хода реализации всех обязательств, закрепленных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (резолюция 55/2 Ассамблеи). По рекомендации Группы пятнадцати Комитет рассмотрел проект итогового документа Председателя Генеральной Ассамблеи от 3 июня 2005 года и отметил, что в этом документе ничего не говорится о тех возможностях, которые открывает космическая наука и техника для решения соответствующих глобальных проблем. Комитет достиг консенсуса по тексту, который государства – члены Комитета могли бы направить Председателю Генеральной Ассамблеи для включения в проект итогового документа (см. A/AC.105/2005/CRP.15/Rev.1).

13. Комитет согласился с тем, что для установления более тесной связи между его работой по осуществлению рекомендаций ЮНИСПЕЙС–III и работой, проводимой Комиссией по устойчивому развитию, Директора Отдела по устойчивому развитию Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата следует приглашать принимать участие в сессиях Комитета для информирования его членов о том, каким образом Комитет мог бы наилучшим образом содействовать работе Комиссии.

14. Комитет согласился с тем, что Директору Управления по вопросам космического пространства следует принимать участие в сессиях Комиссии по устойчивому развитию, с тем чтобы информировать ее членов о работе Управления и о тех широких возможностях, которые открывает космическая наука и техника прежде всего в областях, которыми занимается Комиссия.

15. Чтобы Комитет мог внести в течение первого года свой вклад в обсуждение тематических областей, которыми будет заниматься Комиссия в период 2006–2007 годов, Комитет решил, что следует обратиться к государствам–членам с просьбой представить материалы для подготовки краткого документа. Комитет решил, что Научно–техническому подкомитету следует на его сорок третьей сессии рассмотреть и завершить этот документ и от имени Комитета препроводить его Комиссии. Комитет согласился с тем, что можно было бы предложить Инициативной группе по устойчивому развитию оказать Подкомитету активную помощь в этой работе.

16. Комитет согласился с тем, что для регулярной подготовки раз в год вклада в работу Комиссии следует обратиться с просьбой к государствам–членам представлять материалы для подготавливаемого Комитетом документа за год до рассмотрения Комиссией соответствующих тематических областей. Комитет согласился с тем, что материалы следует представлять до начала ежегодных сессий Научно–технического подкомитета, с тем чтобы Подкомитет смог провести первое рассмотрение, а Комитет позднее в течение этого же года мог бы завершить подготовку своего вклада.

17. Комитет согласился с тем, что Научно–техническому подкомитету на его сорок третьей сессии, помимо рассмотрения и завершения вклада Комитета в работу Комиссии в 2006 году, следует также рассмотреть первый проект вклада Комитета в работу Комиссии в 2007 году.

18. В пункте 9 своей резолюции 59/2 Генеральная Ассамблея просила Комитет рассмотреть на своей сорок восьмой сессии ход работы специальной группы экспертов, которая проводила исследование о возможности создания международного органа как средства координации и реального достижения оптимальной эффективности космической деятельности в рамках мер по ликвидации последствий стихийных бедствий.

19. Представитель Румынии от имени специальной группы экспертов представил Комитету доклад о ходе работы, проведенной этой группой.

20. Комитет с удовлетворением принял к сведению этот доклад и выразил свою признательность за отличную работу, проделанную специальной группой экспертов.

21. Комитет просил специальную группу экспертов завершить проект исследования с учетом замечаний представителей государств – членов Комитета, а также целей и работы, проводимой межправительственными и неправительственными организациями, которые планируют или в настоящее время осуществляют мероприятия по использованию космической технологии для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций. Комитет согласился с тем, что после завершения проекта исследования Управлению по вопросам космического пространства следует распространить его среди всех государств – членов Комитета.

22. Комитет согласился также с тем, что это исследование могла бы неофициально рассмотреть Рабочая группа полного состава Четвертого комитета Генеральной Ассамблеи при обсуждении пункта, касающегося международного сотрудничества в использовании космического пространства в мирных целях. После этого исследование, включая полученные замечания, будет представлено Научно–техническому подкомитету на его сорок третьей сессии в 2006 году для рассмотрения и подготовки рекомендации Комитету.

23. Некоторые делегации выразили мнение, что предлагаемый механизм координации в поддержку использования космической технологии для уменьшения опасности и предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций следует создать под эгидой системы Организации Объединенных Наций и что при его создании следует учитывать существующие структуры и механизмы Организации Объединенных Наций.

24. Было выражено мнение, что при рассмотрении вопроса о создании международного органа для координации космической деятельности в поддержку предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций Комитет мог бы рассмотреть возможность включения в круг ведения Управления по вопросам космического пространства такой координирующей функции.
25. Комитет с удовлетворением отметил, что во исполнение пункта 15 резолюции 59/2 Генеральной Ассамблеи Управление по вопросам космического пространства представило свою стратегию включения в программу его работы мероприятий из Плана действий Комитета, которые должны быть проведены Управлением (документ зала заседаний A/AC.105/2005/CRP.12, который будет впоследствии выпущен в качестве документа A/AC.105/L.262).
26. Комитет также с удовлетворением отметил, что Управление рассмотрело более широкие цели, поставленные в Плане действий, для оказания, когда это возможно и необходимо, поддержки другим предусмотренным в этом Плане мероприятиям, которые будут осуществлять Комитет, государства-члены и межправительственные и неправительственные организации.
27. Комитет приветствовал тот факт, что Управление сможет включить в свою программу работы – в рамках имеющихся ресурсов – многие мероприятия, предусмотренные в Плане действий Комитета.
28. Комитет отметил, что при условии номинального увеличения его регулярного бюджета и при наличии внебюджетных средств Управление сможет включить и другие мероприятия в свою программу работы. Комитет отметил также, что некоторые мероприятия могут быть включены только при условии выделения Управлению соответствующих дополнительных средств для их осуществления.
29. Комитет отметил, что для включения новых мероприятий в свою программу работы при сохранении приоритетных тематических областей, согласованных Комитетом, Управлению необходимо будет скорректировать приоритеты своей работы. Для укрепления способности Управления предоставлять технические и юридические консультативные услуги и осуществлять экспериментальные проекты Управлению необходимо будет расширить число источников поступлений внебюджетных средств.
30. Комитет напомнил о том, что региональные учебные центры космической науки и техники, связанные с Организацией Объединенных Наций, существуют в Африке (Марокко и Нигерия), Азии и бассейне Тихого океана (Индия) и Латинской Америке и Карибском бассейне (Бразилия и Мексика). Он отметил, что эти центры вполне могут обеспечить создание необходимого потенциала, но для этого им следует оказать поддержку.
31. Комитет согласился с тем, что Управление будет поощрять среди государств-членов сотрудничество с этими центрами и оказание им поддержки на региональном и международном уровнях. Комитет согласился с тем, что Управление организует также кампанию в поддержку этих центров среди институтов, занимающихся вопросами космического пространства, и соответствующих компаний.
- [32. Что касается центра в Латинской Америке и Карибском бассейне, то Управление могло бы рекомендовать этому центру координировать свою работу

с временным секретариатом Всеамериканской конференции по космосу и расширить состав своего совета управляющих.]

33. Комитет согласился с тем, что следует предложить региональным центрам ежегодно представлять Комитету доклады о своей деятельности.

34. Комитет отметил, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 59/2 просила Комитет включать в повестки дня своих будущих сессий – начиная со своей сорок девятой сессии в 2006 году – пункты, посвященные рассмотрению своего вклада в работу тех органов, которые отвечают за созыв конференций Организации Объединенных Наций и/или выполнение их решений.

35. Комитет согласился включить в повестку дня своей сорок девятой сессии пункт, касающийся рекомендаций Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, для внесения своего вклада в их осуществление и рассмотреть на этой сессии вопрос о сохранении данного пункта в повестках дня после 2006 года. Он принял также решение просить МСЭ проинформировать Комитет о рекомендациях этой Всемирной встречи и их осуществлении.

36. В соответствии с пунктом 14 резолюции 59/2 Генеральной Ассамблеи Комитет рассмотрел деятельность Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники и согласился с тем, что в рамках этой Программы следует и далее заострять внимание на тематических областях, определяемых Экспертом по применению космической техники в ходе информирования ею Комитета, как это отражено в пункте [...] настоящего доклада. Комитет согласился с тем, что для содействия работе, проводимой Комиссией по устойчивому развитию, в число тематических приоритетных областей Программы следует, насколько это возможно, включить вопрос о водных ресурсах.

37. Комитет отметил, что Научно–технический подкомитет одобрил решение Рабочей группы полного состава о том, что ей следует сосредоточить свою работу на осуществлении трех мероприятий, предусмотренных в Плане действий, а именно: получении максимальных выгод от имеющихся космических средств для борьбы со стихийными бедствиями и получении максимальных выгод от использования ГНСС в интересах устойчивого развития (A/59/174, пункты 252–269) и повышении потенциала в рамках связанной с космосом деятельности (A/59/174, пункты 299–310).

38. Было выражено мнение, что следует приложить усилия по вовлечению предприятий частного сектора в деятельность по содействию осуществлению рекомендаций ЮНИСПЕЙС–III. Эта делегация выразила мнение о том, что подготовка четких проектных предложений будет способствовать привлечению предприятий частного сектора к активному участию в инициативах, осуществляемых Комитетом.

39. Комитет отметил, что Хартия о сотрудничестве в обеспечении скоординированного использования космической техники в случае природных или техногенных катастроф (Международная хартия по космосу и крупным катастрофам) является конкретной инициативой, разработанной в поддержку мероприятий по оценке и оказанию помощи в случае стихийных бедствий. Он

также отметил, что за последний год этой Хартией воспользовались 19 раз и по ее линии была оказана соответствующая поддержка.

40. Комитет согласился с тем, что эта Хартия заслуживает полной поддержки Организации Объединенных Наций, государств-членов и других организаций, которые в состоянии содействовать достижению ее целей.

41. Комитет с признательностью отметил доклад о содействии разработке и организации информационно-пропагандистских мероприятий по проведению Всемирной недели космоса.

42. Комитет отметил, что доклад о проведении на международном уровне Всемирной недели космоса в 2004 году, подготовленный Международной ассоциацией по проведению недели космоса в сотрудничестве с Управлением по вопросам космического пространства, выпущен в качестве отдельной публикации (ST/SPACE/27).

43. Комитет с признательностью отметил доклады государств-членов о содействии разработке и организации информационно-пропагандистских мероприятий по проведению Всемирной недели космоса.
